

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.

Bulev. Regele Ferdinand 4/22.

(József főherceg-ut.)

Sürgőnycim: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Egész évre ... 840 Lej.
Fél évre ... 420 Lej.
Negyed évre ... 210 Lej.
Havonta ... 70 Lej.

Hirdetések díjszabás szerint.

Egyes szám ára 4 lej,
vasárnap 5 lej.

Bucurestiben 50 banival több

Örök konferenciák

végtelen sora követi egymást a háború óta. Most Locarno az az ideiglenes megálló azon az óriási köruton, amelynek eddigi jelzőtáblái Genf, San Remo, Cannes, Lausanne, London, — hogy csak a fontosabbakat említsük — voltak. Éppen olyan nevek ezek, mint amilyenek voltak a háború idején és a világháború történetében Tannenberg, Lemberg, Gorlice, Przemyśl vagy Ypern. Mindig hitük, hogy ezek a gránátszagu és vértől pirosuló helységnevek egy fordulópontot, egy véget jelentenek és ami utánuk következik, a béke történetéhez tartozik. De egyre több ilyen helységnevet tanulunk meg, egyre szélesebb lett a földrajz, meg az analógia tudásában is, utóbb már szinte minden helységnevet egy világtörténelmi név és minden nap egy napja a világtörténelemnek.

A békeszerződések és a békekonferenciák lefolyása óta így vagyunk most az azóta zajló külügyminiszteri, népszövetségi, szanálási és opiumkonferenciákkal. Megismerjük az európai konferenciák helységnevtárát és mind-egyikét újra meg újra várunk valami csodát, azt a csodát, hogy lesz egy konferencia, amely megszünteti már a konferenciákat, egy konferencia, amely végre megkoronázza, betetőzi és leszögezi a problémákat, befejezi a világfelüldulást, megállítja a tarajosodó közgazdasági és politikai hullámokat, egy konferencia a konferencia ellen.

Kérdés: eredménynek számít-e egy-egy ilyen konferencia? Remegve, csodálkozva és sokszor érthetetlenül bámultunk San Remo, London vagy Lausanne döntései elé, nem tudtuk, jó szél fúj-e erre a híreket vagy rossz, mulik az idő, esztendőkön át kötik a sebeket, gyógyítják a felszakított európai testet, új meg új politikai indiszkréciók pattannak ki, beszélnek biztonsági szerződésekről, amelyek feljogosítják a szövetséges hatalmakat a régi szankciók igénybevételére, politikai ügynökök rémhíreket terjesztenek Stresemann betegségéről, Mussolini készült Locarnoba, Briand tanácskozik Románia külügyminiszterével és mindebből egyetlen egy tiszta hang nem üti meg a füllünket, egyetlen egy pozitívum nem kristályosodik ki, csak azt tudjuk, hogy chaos van és zászlok lengenek a finom, karcsú locarnói hotelek tetőzetén. Várjuk, várjuk az igazi konferenciát, amelyen már nem lesz panasz, nem lesz politikai pletyka, nem lesz biztonsági szankció, fegyverkezési akció, csak egy lesz: Béke, tiszta, szent, örök.

Megszűnik az aradi Astra-gyár motorosztálya. — Milyen feltételek mellett lehet Fekete Mihály aradi színigazgató. — A „Nép” élete és halála. — Enyhülés a kisebbségi iskolákkal szemben. — Házépítés — életbiztosítással. — Aradi színészből gyógypedagógiai tanár. — Arad kereskedőit nem érdeklik a vámsérelmek.

Briand találkozott Lutherrel.

Német- és Franciaország vezető államférfiainak első közvetlen találkozója a háború óta. — Kemény viták a garancia-paktum körül.

(Locarno, október 8.) Nagy feltűnést keltő világpolitikai esemény történt: Luther német birodalmi kancellár és Briand francia külügyminiszter találkoztak egymással. A találkozó igen érdekes körülmények között folyt le. Luther kancellár ma délelőtt autón a Locarnohoz közeli Asconába utazott, ahol a Helvétia-szálló terrasán foglalt helyet. A szálló terrasza teljesen üres volt, mert senki sem tudott a készülődésről. Néhány perccel a német kancellár megérkezése után a szálló elé érkezett Briand hatalmas gépkocsija is. Briand felment a terrasra és szívélyesen kezelt szorított Lutherrel, majd leült a kancellár mellé. Háromnegyed óra hosszat beszélgetett el egymással a két államférfi. Majd Briand és Luther külön-külön hagyták el Asconát. Ez volt az első eset hogy Briand német államférfiival a konferencia területén kívül találkozott és hogy a volt ellenséges hatalom kormánytagjaival közvetlenül tárgyalt. A találkozásnak éppen ezért igen nagy jelentőséget tulajdonítanak és német részről már magát a találkozás tényét is örömdetes eseménynek tekintik. A találkozásra lefolyt megbeszélésről eddig még semmi sem szivárgott ki.

Vandervele mint közvetítő.

Legújabb locarnói jelentések szerint Luther és Briand találkozását Vandervele belga külügyminiszter készítette elő, s azal egyidejűleg a belga külügyminiszter Schubert német államtitkárral tanácskozott. Schubert megköszönte Vandervele fáradozásait és megvitatta vele a függő kérdések egész sorát. Schubert közölte Vandervelel a keleti döntőbíráskodásról szóló szerződések megkötésére irányuló német tervezet szövegét. A belga külügyminiszter később francia és belga hírlapírók előtt kife-

lentette, hogy a német tervezet teljes jelentőségét még ma nem látja egészen tisztán, de annyit már mondhat, hogy a németek ezzel megnyitották a meg egyezés útját, amit valamennyi tárgyalófél őszintén kíván. A konferencia különben ma már letárgyalta a legnehezebb kérdést: a keleti döntőbíráskodásnak Franciaország által való garantálását, amelynek tervezetét végül is a jogi szakértőknek adták ki.

Kedvező hangulatot teremtett Német- és Franciaország közeledése.

Briand és Luther tanácskozásairól a francia sajtó rendkívül optimistikusan ír és a legkedvezőbb jelnek tartja arra nézve, hogy a konferencia sikeres lesz. A Matinben Sauerwein főszerkesztő azt írja, hogy Németország most már megismerhette Franciaország engedékenységeinek végső határát s tudja, hogy mi lehet az utolsó szó. A Petit Parisien szerint Briand és Luther Németországnak a Népszövetségbe való belépéséről tanácskoztak. Hír szerint Briand és Luther külön tanácskozásait még ma is folytatják. A ma ideérkezett Benes cseh-szlovák külügyminiszter kompromisszumot ajánl, amely szerint a hatalmak köteleznék magukat arra, hogy a jelenlegi Európa status quo-ját épségben tartják. Genfi jelentés szerint Chamberlain és Briand közötti Scialoja olasz kiküldöttel, hogy feltétlenül kívánatosnak tartják Mussolini olasz miniszterelnöknek Locarnoba való megjelenését.

Csicserin és a locarnói konferencia.

Csicserin, az orosz szovjet külügyi népbiztosa tegnap megjelent a berlini svájci követségen és vizumot kért utlevelére, mert Locarnoba akart utazni. A svájci követség azonban kormánya rendelkezéseire megtagadta a vizum kiadását. A locarnói német delegáció interveniált a svájci kormánynál Csicserin beutazási engedélyé- nek ügyében, azonban eddig az intervenciónak még nincs eredménye.

Németország közölte a svájci kormánnyal, hogy a leghatározottabban ragaszkodik ahhoz, hogy a locarnói konferencián Csicserin is jelen lehessen. Római jelentés szerint az orosz külügyi népbiztos ma Meránba érkezett.

Nehézségek a garanciapaktum körül.

A konferencia mai rövid ülésén megkezdtek az általános vitát és meghallgatták a jogi szakértők jelentéseit. Megállapítást nyert, hogy a garanciapaktum elé súlyos elvi akadály emelkedik, mert a paktumtervezet néhány pontja ellentétben áll a népszövetségi egyezségkormánnyal. Londoni jelentés szerint a Morning Post arról értesül Locarnoból, hogy Chamberlain és Briand befejezték a jövő ülések tárgyalásának megbeszélését. A Westminster Gazette szerint általános csodálkozásra és Briand nyilvánvaló örömeire Chamberlain támogatta Briandnak azt a kijelentését, amely szerint Franciaország ragaszkodik a Keleti paktumok garantálásához. A nehézségek átmenetileg úgy oldották meg, hogy az egész ügyet visszaküldték a jogi szakértők-höz.

(Róma, október 8.) Külpolitikai körökben nagy feltűnést keltett az Epoca cikke, amely a garancia-paktum titkos részleteit közölte. Hivatalos helyről megállapítják, hogy a titkos szerződés állítólagos pontos szövegének közlése alaptalan riadalmat okozott, minthogy a lap csak az általánosan ismert részleteket állította össze egybefüggő egészé s így elesik az a helytelen következtetés, mintha Olaszország szabotálni akarná a locarnói konferenciát.

Diákok amnesziája.

Jassyból jelentik: A jassyi egyetem tanári kara október 3-ra tanácsülés összehívását határozta el. Ezt az ülést azonban közben jött akadályok miatt el kellett halasztani. Az eredetileg harmadikára tervezett egyetemi tanácsulást a legközelebbi napokban tartják meg és ezen az ülésen Latinanu professzor javaslatot fog tenni arra nézve, az egyetemi tanács interveniáljon a kormánynál, hogy a legutóbbi zavargások miatt kizárt egyetemi hallgatók amnesztiában részesüljenek. Az amnesztiában részesülő diákoktól reverzet fognak venni, amelyikben kijelentik, hogy a jövőben nem vesznek részt hasonló mozgalmakban. Az újabb beiratkozás csak ezen nyilatkozat alapján történhetik meg.

Magyar képviselők a numerus clausus ellen

Parlamentari akció indult meg annak
eltörlése érdekében.

(Budapest, október 8.) Az Esti Kurir mai száma írja: Azok a magyar nemzetgyűlési képviselők, akik kezdettől fogva nyíltan ellenségei voltak a numerus claususnak, már hónapok óta pártkülönbség nélkül tanácskoznak azokról a lépésekről, amelyek a numerus clausus eltörlésére vezethetnek. E megbeszélésekre annál is inkább szükség van, mivel a költségvetési vita során egész bizonyosan fel fog merülni a numerus clausus kérdése is, a nemzetgyűlésnek tehát újabb állást kell foglalni ebben a kérdésben. Igaz ugyan, hogy a numerus clausus eltörléséről szóló határozati javaslatokat eddig minden egyes alkalommal leszavazták az egységespárt tagjai, ennek azonban legnagyobb részét az volt az oka, hogy a kérdést incidentálisan, megfelelő előkészítés nélkül vetették fel. Azok a képviselők tehát, akik mindenképpen elérkezetnek látják az időt a kérdés megoldására, elhatározták, hogy érintkezésbe fognak lépni a kormánnyal és biznak abban, hogy az így megfelelő előkészítés után sikerrel lesz elintéztetve, mert hiszen kétségtelen, hogy ma már a nemzetgyűlés többsége is meg van győződve a numerus clausus további fentartásának teljes tarthatatlanságáról.

Harc

a vendéglől kiszolgálási díj körül.

Robu főpolgármester egyelőre felfüggesztette a tiltó határozatot.

(Saját tudósítónktól.) Beszámolunk mai számunkban arról, hogy az aradi ármáximáló bizottság dr. Robu János főpolgármester elnöklése alatt eltiltotta a vendéglősöket, hogy a tíz százalékos kiszolgálási díjat külön számíthassák fel. A határozat nagy megdöbbenést keltett az aradi vendéglősök között, akik ma küldöttséget menesztettek dr. Robu János főpolgármesterhez. A küldöttség azt fejtette a főpolgármester előtt, hogy a magas piaci árak mellett nem képesek a tíz százalék eltörlésébe beletnyugodni, mivel ez az éttermek csődjét vonná maga után. Megfelelebbnek látszott a határozat felfüggesztését mindaddig, míg fellebbezésük elintéztet nem nyer. Különben is hivatkoztak arra, hogy nem kaptak meghívást a bizottsági ülésre, így nem adhaták elő ellenérveiket. Robu főpolgármester nyomban meggyőződést szerzett arról, hogy a vendéglősök tényleg nem kaptak szabályszerű idézést a bizottsági ülésre. Ezért úgy határozott, hogy egyelőre felfüggeszti a bizottság határozatát a tíz százalékos kiszolgálási díjra vonatkozólag és az ármegállapító bizottságot holnap újabb ülésre hívja össze, amelyen a vendéglősök is résztvesznek és ez a holnapi ülés dönt a tíz százalék ügyében. A vendéglősök különben elhatározták, hogyha a város továbbra is ragaszkodik a tiltó határozathoz, arra kéri a város vezetését, hogy valamelyik aradi vendéglőt vegye egy hónapra saját kezelésébe és így

győződjék meg a vendéglősök igazáról. Mindjárt akadt is egy jelentkező, aki rögtön fel is ajánlotta erre a célra vendéglőjét.

Volt aradi színészből gyógypedagógiai tanár.

Barics Gyula érdekes elhelyezkedése a budapesti Moravcsik-klinikán.

(Saját tudósítónktól.) Egy aradi fiatalember érkezett haza a napokban, aki hosszabb ideig külföldön volt és legutóbb huzamosabb időn keresztül a budapesti Moravcsik-klinikán állott kezelés alatt. Itt találkozott Barics Gyulával, Arad egykori híres bonvivánjával, aki a kórház alkalmazásában áll, — mint gyógypedagógus. A fiatalember — V. F. — rendkívül érdekes dolgokat beszélt el Barics Gyula új életberendezkedéséről, ami itt Aradon, ahol a művészt általában ismerték, szerették és sok nagy sikere volt, nagy érdeklődésre tarthat számot. Ismeretes Barics Gyula megrendítő tragédiája: súlyos beteg lett, úgy, hogy nem maradhatott tovább színpadon, két évvel ezelőtt aztán elkerült Aradról. Budapestre ment. Most jön a hír róla, hogy a Moravcsik klinikán van alkalmazásban, ahol beszédhibásokat és dadogókat tanít. A klinikára Barics Gyula annak idején

azonban természetesen arról aligha lehet szó, hogy a város vezetése ilyen kísérletezésbe belemenne.

maga is mint beteg került, súlyos agydaganattal. Mikor meggyógyult, a kórház vezetősége ott tartotta és rendes fizetéssel alkalmazta gyógypedagógiai tanárként. Jól megy a sora és mindenki nagyvonalúan szereti. Rendkívül sokat dolgozik, egész nap el van foglalva. Főleg beszédhibás tanítványai. Szabad idejében pedig rendkívül intenzív zeneirodalmi munkásságot fejt ki. Úgy látszik azonban, hogy a színészetről örökre lemondott, mert betegsége megakadályozta abban, hogy Aradról rendkívül biztatóan és sok kecsegtető reménnyel elindult színészi pályája kifejlődjön és szárnyakat kapjon a magyar fővárosban olyan mértékben, mint azt Barics Gyula tehetsége révén méltán megérdemelte volna. Az aradi híres bonvivánt elgáncsolta a rátorított betegség és mint egy klastromba, úgy vonult be a Moravcsik klinikára Barics Gyula, beszédhibásokat és dadogókat egzaminálni beszéd- és értelem-gyakorlatokból.

„A Nép” élete és halála.

Nagy zavarok a megbukott budapesti fajvédő-
újság körül. — Bünvádi feljelentés készül Wolff
Károly ellen.

(Budapest, október 8.) „A Nép” című fajvédő napilap anyagi okokból beszüntette a megjelenését. A lap kiadóhivatala ugyanis százmillió koronával tartozott a nyomdának és miután fizetni nem tudtak, a nyomda nem volt hajlandó tovább a lapot előállítani. Mint most Budapestről jelentük, érdekes fordulat állott be „A Nép” beszüntetése körül. Ugyanis a lap volt munkatársai, akik végkielégítés nélkül maradtak a legnagyobb nyomorban, bünvádi feljelentést akarnak tenni a lap tulajdonosai ellen hamis bukás és csalás címen.

A feljelentés tartalma szerint a lap finanszírozója, Wolff Károly, három hónappal ezelőtt látva a lap agonizálását, Ernst Sándornak, illetőleg a keresztényszocialistáknak adta berbe a lapot. Wolff a szerződés megkötésekor azzal biztatta Ernstét, hogy a lapnak mindössze 40—50 millió a havi deficitje és a szerkesztőséggel szemben 39 millió függő adóssága van. Ernst Sándor azonban a szerződés megkötése után keserű tapasztalatra jutott. Rájött arra, hogy a szerkesztőség függő adóssága — szemben Wolff adataival — nem 39 millió, hanem a peres költségekkel együtt a fél milliárd felé halad. Viszont a lap deficitje sem 40 millió korona, hanem havonta körülbelül ennek a háromszorosa. Ernst, hogy a botrányt elkerülje, bár neki személynél semmi köze sem volt a laphoz, az utolsó napokban körülbelül 150 milliót a saját pénztárából adott a vállalat rendelkezésére. De egyuttal kijelentette azt is, hogy továbbra egy fillért sem hajlandó adni a halálköltség Népek.

Izgatott lótas-futás következett. A lap kiadója felajánlotta a

lapot Eckhardt Tibornak, az Ehredő Magyarok Egyesülete elnökének. Eckhardt nem fogadta nagy örömmel az ajánlatot, mert probléma volt számára is, honnan fog szerezni pénzt a lap további finanszírozására. Végül is az történt, hogy minden segélyforrás kiapadt és ilyenformán a lapot október 2-án be kellett szüntetni. A lap beszüntetése után palotaforradalom keletkezett „A Nép” szerkesztőségében. A munkatársak nyíltan Wolff Károly ellen fordultak és megszakították vele minden érintkezést. A nyomda vezetősége erre rendeletet adott ki, hogy a zuglódo és lázongó munkatársakat ne engedjék be a nyomda épületébe. Erre a szerkesztőség tagjai elhatározták, hogy hamis bukás és csalás címen feljelentést tesznek Wolff Károly lapitálcájára ellen. A munkatársak megjelentek Bethlen miniszterelnöknél is, akitől védelmet kértek az őket kiűző lapvállalatok szemben. Utolsó percben a lap ügyésze után a vállalat tárgyalást kezdett a munkatársakkal és Wolff hajlandóságot mutatott, hogy az állástalan újságíróknak egy havi fizetésük 10 százalékát kifizeti. A munkatársak ezt nem fogadták el, ellenben végleg elhatározták, hogy a feljelentést megteszik Wolff Károly ellen.

VIDEKI ELŐFIZETŐINKHEZ!

Az előfizetési negyed alkalmával felkérjük egy hátralékos, mint előfizetésüket negyedévenként megújító előfizetőinket, hogy az esedékes előfizetési összeget haladéktalanul beküldeni sziveskedjenek, nehogy a lap küldésében fennakadás álljon be.

Uj személyazonossági igazolványok.

Ismeretes, hogy a belügyminiszterium rendelete alapján az egész országban új, fényképes személyazonossági igazolványokat adnak ki. Az új igazolvány kis könyvecske, utlevélhez hasonlít és abban a fényképen kívül tulajdonosa részletes nacionáléja és lakásváltozása is be van vezetve. Az új igazolványokat már több városban el is készítették, Aradon azonban most kezdik el az előkészületeket az új személyazonossági igazolványok kiadására. Az aradi hatóságok megbeszélést tartottak, a melyen megállapodtak, hogy Arad város készíteni el a város és vármegye lakossága részére az igazolványokat. A megbeszélés értelmében a város felhívta a nyomdákat, hogy tegyenek ajánlatot 300.000 darab ilyen személyazonossági könyvecske elkészítésére és az ajánlattevés határidejét péntek délelőtt állapították meg. Ezután, ha valamelyik ajánlat megfelel, megkezdik a nyomást és valószínű, hogy már novemberben sor kerül arra, hogy kiosszák az új igazolványokat.

Magyar sajtóban él a
magyar nyelv. Terjessze
az ARADI KOZLONY-t!

A vitás

állampolgárságok.

Hogyan optálható a román állampolgárság.

(Saját tudósítónktól.) Angel István dr. polgármester bucuresti-i útja alatt felkereste az igazságügyminiszteriumot, ahol érdeklődött az optálási kérvények sorsáról. Sok-sok idegen állampolgár, akiknek nem ismerték el állampolgárságukat, — mint ismeretes — közjegyző előtt kijelentették, hogy optálni akarják a román állampolgárságot és ezt a nyilatkozatot egy kérvénnyel az igazságügyminiszteriumhoz küldték, kérve annak kedvező elintéztetését. Sok ilyen optálási kérvény ment le Bucurestibe, azok sorsáról azonban nem érkezett semmiféle hír és az optáltak már hónapok óta várják az értesítést. Ezt a kérdést most megvilágítja dr. Angel István polgármester nyilatkozata, a mely értékes felvilágosítással szolgál azoknak, akik kérvényt adtak be.

— A kérvény szerint az optálási kéréseket három példányban kell a miniszteriumhoz küldeni. Ezenkívül a kérelmet három lapban kell közölni, még pedig a Monitorul Oficialban, egy bucuresti-i napilapban és egy helyi lapban. Ez azonban pénzbe kerül. Most, ha valaki a kérvényt beadja és nem érdeklődik közvetve, vagy közvetlenül kérvénye sorsa iránt, a lapok nem közlik le és a kérvény az irattárban hever. Az optáltaknak érdeklődniük kell a kérvény sorsa iránt, idejében intézkedni, hogy a lapokba kerüljenek és a három lappéldányt a megjelenéstől számított 30 napon belül egy újabb kérvény kapcsán be kell küldeni az igazságügyminiszterhez, hogy döntsön állampolgárságuk felett. Ha ezt nem teszik meg, akkor hiába várják az elintéztet.

Holnap-esti konferánssom elé.

... Sem író, sem tudós, sem szónok nem vagyok. Olvasottságom is alig haladja túl egy közepesszorgalmu könyvbarát olvasottságát. Mesés idegen országok szépségeit hallgatóságom elé nem vetithetem, hisz sosem jártam ott. Fel is vetem magamnak sokszor a kérdést: mi jogon állok — elég sűrű időközökben — a legigényesebb közönség elé? Amiket mondok, újság abban alig találhatók. Mondják is a kritikáim elég hangosan:

— „Hát mit akar? Forgatja a dolgokat így, forgatja a dolgokat úgy és végül is nem mond semmit.”

Valóban: forgatom a dolgokat így, forgatom a dolgokat úgy, szembenézek velük, majd a hátuk mögé kerülök, körüljáróm minden oldalukról, a hozzáférhetőségeiket kitapintom s azután írásos raporton jelentem: *ezt láttam, így láttam.*

Ezt cselekszeni, semmi többet. Amint még mellettem felhozni lehetne, csak annyi talán, hogy — nincsenek elfoglaltságaim. Felfedező utaimra magammal szemüveget nem viszek. Otthon felejttem Marx ó marxizmusát s nem teszem táskámba Chesterton új orthodoxiáját. Nem becsülöm túl a fölírásokba gyömöszölt tudományt és nem kicsinylem a zsur-nyók napi feljegyzéseit. Nem növeszték hőssé minden halottat, de nem is vitatom el senki érdemét — csak azért — mert még élni merészel. Az új próféták hitét is megvizsgálom és — leborolok, ahol a régiak oltárt emeltek. Szókásból nem ejtek sosem könnyeket, de — a meghatottságomat sosem titkolom. Szemem, ha kell, pisztolyként mered az égre fel, de — két könnyes szóval az új-jadra csavarhatsz. Hajlok, mint gyöngye nád... de vagyok az igazságom töretlen bástyája. Meghat a béke fehér gondolata, de... éppúgy meghat a rohamra induló lovasszázad is. Imádom a rendet és fegyelmet... de meg tudnék halni barrikádokon.

Tetszik látni: nincs egy gondolatom, nincs egy hangulatom, amit maguktól idegennek mondhatnának. S ha van valami, ami főmü szereplésemet indokolja, hát éppen ez az: Hogy én olyan nagyon, nagyon, de nagyon hasonlítok azokhoz, akik előtttem állnak.

Hallgatóim, a mondataim szövevényén keresztül egy őszintén kíváncsi, több szomorúságtól, mint örömtől harázdált emberi arcba tekinthetnek, akikben előbb, vagy utóbb a *testvérükre* kell, hogy ismerjenek.

És az ilyen közeli rokonság szokta megadni a jogot az intim találkozáshoz.

Osvát Kálmán.

Magyar nyelvünket védelmezi, aki új előfizetőt szerez az ARADI KÖZLÖNY-nek!

Megszűnik Aradon az Astra-gyár motorosztálya.

Felosztatják, illetve elköltöztetik a repülő- és motorosztályt. — Valamennyi tisztviselő elbocsátó levelet kapott.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi Astra motor- és repülőgépgyár összes tisztviselői október elsejével felmondó levelet kaptak a gyár igazgatóságától, amely a törvényes határidőre valamennyiüknek felmondják állásukat. A felmondás tartama a tisztviselők alkalmazó levelének feltételeitől függ: hat hetes, három hónapos és hat hónapos felmondással bocsátja el az Astra motorosztálya minden tisztviselőjét. A felmondás oka az hogy az Astra motor- és repülőgépgyára likvidál, illetőleg elköltözik Aradról. Már csak a legutolsó formalitások vannak hátra, amelyek az Első Román Repülőgépgyár végleges megalakulását jelentik. Az Első Román Repülőgépgyár veszi át az Astra motor- és repülőgéposztályát, amelyet Aradról elköltöztet és a gyár új épületeit Brassó mellett, illetőleg Kiskapuson épített fel. Az új részvénytársaság 120 millió lej alaptőkével alakul s ennek fő részét egy francia pénzcsoporthoz és az állam jegyezték le, míg az Astra aránylag kis részvénytulajdonosokkal vesz részt az új gyár megalakításában. A tisztviselői felmondásokkal az Astra csak biztosítani akarta magát, mert tisztvi-

selőire a gyár átadásával nem lesz többé szüksége, azonban le-
sz hogy az új részvénytársaság a gyár valamennyi tisztviselőjét át fogja venni. Az Astra és a repülőgépgyár között kötött egyezség értelmében a repülőgépgyárnak mindaddig jogában van az aradi gyártelepen dolgoztatni, amíg a most építendő épületei el nem készülnek. Az új gyár pedig csak repülőgépeket és motorokat fog gyártani. Az Astra motorgyár munkásai felmondási időre nem reflektálhatnak, miután ők is akkor léphetnek ki a gyár kötelékéből amikor nekik tetszik, így tehát a munkásoknak nem mondható fel. A munkások egy részét azonban a vágógyár fogja alkalmazni, amelynek munkáslétszáma ma amugyis kicsi, míg a többiek közül azokat a szakmunkásokat, akik a repülőgépgyárnál használhatók, valószínűleg szintén az új gyár veszi át. Az Első Román Repülőgépgyár részvénytársaság alakuló közgyűlésének idejéig még nem tűzték ki és ismeretlen még az a terminus is, amikor az Astra motorgyárát átveszi, bár bizonyos, hogy az a legközelebbi hónapokban feltétlenül megtörténik.

Anglia elfoglalja Konstantinápolyt.

Angorából jelentik: A török háborús készülődés mind nagyobb méreket ölt. Eddig 75.000 török katonát összpontosítottak a mosz szuli határon és megerősítik a Dardanellákat, valamint a szmirnai öblöt. Angol jelentés szerint ha a törökök megszállnak Mosz szult, akkor az angol Földközi-tengeri flotta a Boszporuson keresztül elfoglalja Konstantinápolyt.

Arad kereskedőit nem érdeklik a vámsérelmek.

A Sfatul vámerkezletén mindössze két kereskedő jelent meg.

(Saját tudósítónktól.) A Sfatul Negustoresc központi elnöksége nemrégiben felhívást intézett vidéki szervezeteihez, amelyben a mai vámpolitika ellen való erélyes állásfoglalásra szólította fel őket és kérte, hogy a vidéki szervezetek mielőbb küldjék be ez ügyben memorandumukat, amelyben adatszerűen sorolják fel sérelmeiket. A központ azután országos akcióval fog arra törekedni, hogy a mai vámpolitikát megváltoztassa és egészegebb vámolási rendszerrel segítsen a kereskedők és iparosok súlyos helyzetén. Az aradi csoport elnöke, Ádám György akarcékpénztári vezérigazgató ma estére hívta össze az értekezletet, amelynek külső képe nagyon elszomorító volt. Ádám elnök kénytelen volt megállapítani, hogy az aradi kereskedők nem túlságosan érdeklődnek legvitalisabb ügyeik iránt sem, mert rajta kívül csak Seracu János kereskedelmi és iparkamara-
rai titkár és — mindössze két

kereskedő jelent meg. Ádám vezérigazgató ezért elhatározta, hogy most már a saját útján fordul a kereskedőkhöz és felszólítja őket, hogy sérelmeiket és kívánásaikat Seracu titkárnál jelentsek be a kereskedelmi kamarában. A bejelentések sürgősek, mert rövidesen lejár az a terminus, amelyet a központ adott az anyag összegyűjtésére és a memorandum beküldésére. A Sfatul akciója főképpen arra irányul, hogy a vámolásra kerülő áruk osztályozását pontosan határozzák meg, ne adjanak ki ötletszerűleg, távirati uton rendeleteket, amelyek a legtöbbször a vámllették emelésére vonatkoznak és végül, hogy gyorsítsák meg a vámolási eljárást.

VIDÉKI ELARUSÍTÓINKHOZ!

Felkérjük vidéki elarusítóinkat, hogy a küldött lapokat számolják el, az eladott újságok értékét egyenlítsék ki, a makulaturát küldjék be a kiadóhivatalnak, ellenkező esetben a lap küldését beszüntetjük, követelésünket peresítjük.

A hűtlenség büntetése.

Egy vasuti tisztviselő megkéslette tettenkapott feleségét.

(Saját tudósítónktól.) Tegnap este kilenc óra tájban véres szerelmi dráma játszódott le az aradi vasuti állomással szemben levő Horváth-féle szálló egyik első emeleti szobájában. A jelzett időben a szálló személyzete egy izgatottan elősiető vasuti tisztviselőt figyelt meg, majd utána hangos segélykiáltás és jajveszékelés verte fel az emeleti folyosó csendjét, ami az egyik szállodai szobából eredt. A szállószemélyzet a jajveszékelésre összeszaladt és hamarosan megállapították, hogy az elősiető vasutas a szobában összeszurkált egy asszonyt. Az esetről nyomban értesítették a negyedik kerületi rendőrséget, ahonnan kiszállt az ügyeletes rendőrtiszt és megállapította a következőket:

A szállodai szobát két nappal ezelőtt Sangeorgean Miklósné, egy kovaszinci CFR. tisztviselő felesége bérelte ki. Az asszony sűrűn járt be Aradra, itt viszonya volt egy S. A. nevű őrmesterrel. A megcsalt férj azonban rájött, hogy felesége tilosban jár s tegnap bejött Aradra. Mindenfelé kereste az asszonyt a városban és csak késő este akad rá a szállodai szobában, ahol az őrmesterrel tettenért. A fialalembert, hogy elkerülje a botrányt, gyorsan eltávozott, a feldühödött vasutas ezután a feleségét vonta felelősségre. Szó szót követett, majd a vasuti hivatalnok előrántotta zsebkését és három-négy szurást ejtett vele a tilosba tévedt asszonyon. Azután sietve eltávozott. Egyenesen a központi rendőrségre ment, ahol önként jelentkezett. Valomásáról jegyzőkönyvet vettek fel és ma délelőtt átkísérték az aradi ügyészség fogházába. A súlyosan sebesült asszonyt a mentők a központi kórházba szállították. Állapota súlyos, de nem életveszélyes.

LEGUJABB

Enyhülés

a kisebbségi iskolákkal szemben.

(Bucuresti, október 8.) A közoktatásügyi miniszter körrendeletben megbeszélésre hívta össze Bucurestibe október 19-én délután két órára az ország összes iskolai inspektorait. Ezen a konferencián a miniszter újabb utasításokat fog adni a Kisebbségi iskolák új iskolarendjére vonatkozólag s egyben utasítani fogja az inspektorátusokat arra is, hogy enyhítsék a kisebbségi iskolákkal szemben követett eddigi elbánásukat.

Jacki Coogan
legújabb filmje:

Éljen a király Urániában.

vasárnapról az aradi

Merénylet-mese

a cseh köztársasági elnök ellen

Egy széldhmos Prágában feljelentette Heindl Eduard volt osztrák kereskedelemügyi minisztert, hogy felbérelte Massaryk elnök meggyilkolására. — Különös bosszu a feleség barátján.

(Bécs, október 8.) Szenzációs rágalmozási pert tárgyalt tegnap a bécsi büntetőbírószék. Dobrohruschka Antal 41 éves, állítólagos filmszínész ült a vádlottak padján rágalmozással, életveszélyes fenyegetéssel és csalással vádolva. Az államügyész vádiratában kifejtette, hogy Dobrohruschka veszélyes széldhmos, aki semmitől sem riad vissza, hogy munkanélküli élhessen. Széldhmoságaiért, házasságcsalásaiért már több ízben elítélték, összesen hét évi börtönrre. Dobrohruschka első feleségétől elválva másodszor is megnősült. Mikor második felesége megtudta multját, elvált tőle. A második válás után Dobrohruschka ismét csalásokat követett el, mire börtönbe került. Büntetésének kitöltése után Prágába ment, ahol szintén meggyűlt a baja a büntető törvénykönyvvel, aminek következménye 6 hónapi súlyos börtön lett.

A prágai börtönből Dobrohruschka levelet írt a prágai államügyésznek, amelyben közölte, hogy második felesége a tőle való elválás után Heindl Eduard dr. volt osztrák kereskedelemügyi miniszter, nemzetgyűlési képviselő és az osztrák keresztényszocialistapárt ismert vezető tagjának, barátjának lett. Mielőtt Prágába utazott, találkozott volt feleségével, aki felvitte Heindl miniszterhez. A miniszter és volt felesége rábeszélte, hogy menjen Prágába, gyilkolja meg Massaryk köztársasági elnököt és 3000 dollárt ígértek neki a merényletért. Ő belement a dologba, tényleg elutazott Prágába, de meggondolta magát és nem hajította végre a merényletet, hanem inkább csalásokat követett el. A prágai államügyész a fantasztikus feljelentés következtében vizsgálatot indított és egyben a feljelentés másolatát megküldötte a bécsi államügyésznek.

Dobrohruschka a prágai börtönből való kiszabadulása után visszatért Bécsbe, ahol nyomban letartóztatták. A vizsgálati fogságban is fenntartotta feljelentését és leveleket írt a bécsi országos törvényszék elnökének, amelyekben ugyancsak egyre erősítette, hogy Heindl exminiszter és kedvese (a levelekben volt feleségét állandóan így aposztrofálta) valóban rá akarták bírni, hogy kövesse el merényletet Massaryk elnök ellen. A tegnap megtartott tárgyaláson Dobrohruschka igen kihívóan viselkedett, fenntartotta rágalma, mire a bíróság 15 havi börtönrre ítélte. Az ítélet kihirdetése után Dobrohruschka kiabálni és fenyegetőzni kezdett, mire fegyveres őrök megragadták és lecipelték a börtönbe.

— Kifizetik az erdélyi magyar telepéseket. Bucurestiből jelentik: A pénzügyminisztérium elhatározta, hogy az erdélyi magyar telepéseknek a Népszövetség tanácsa által megítélt kártérítést a legközelebbi napokban kifizetik.

Két rendőrt megöltek uccai harcban Bécsben.

(Bécs, október 8.) A kommunisták tegnap nagy tünteréseket rendeztek. A körutakon a kommunisták összeültek a rendőrséggel. Közelharcra került a sor, amelynek folyamán két rendőrt megöltek. Tizenhét letartóztatás történt.

Házépítés — életbiztosítással.

Az aradi Caminul-házépítőszövetkezet propaganda-gyűlése.

(Saj. tud.) Ma este a vármegye-háza dísztermében gyűlést tartott a Cooperativa „Caminul”. a házépítések finanszírozására nemrégiben alakult aradi szövetkezet, amelynek Nasta Viktor, a Banca Nationala aradi fiókintézetének igazgatója az elnöke. A mai gyűlésen szélszámú érdeklődő előtt ismertették azt a szerződést, amely az Asigurarea Romaneasca biztosító társasággal kötötték és amelynek megkötése egyrészt a szövetkezet tényleges működésének megkezdését jelenti. A szerződést Linden Marcell, a biztosító társaság cégvezetője hozta magával és ő, valamint a szövetkezet többi vezetői ismertették azt román és magyar nyelven. A szövetkezetet hasonló szervezeti alapon és hasonló szerződéssel már Aradon kívül Nagyszebenben és Brassóban is megalakították. A jövő szerdán pedig Nagyváradon tartja alakuló közgyűlését, azután még Temesváron, Kolozsváron és Marosvásárhelyen alakítják meg a szövetkezetet. A szerződés szerint mindenkinek módjában áll a Caminul-tól házépítésre kölcsönt kapni tizenöt éves lejáratú. Kölcsönt kaphat mindenki, aki költségek címén száz lejes belépési díjat fizet — amelyet valóban a költségek fedezésére használnak fel — s legalább egy darab 500 lejes részvényt jegyez. A kölcsönt azonban csak garancia mellett adják és garanciaképpen egy életbiztosítási kötvényt szolgát. Példákkal illusztrál-

gel. Közelharcra került a sor, amelynek folyamán két rendőrt megöltek. Tizenhét letartóztatás történt.

ták ezt. Akinek például 100 000 lejes házépítési kölcsönre van szüksége, az az Asigurarea Romaneasca-nál egy 100.000 lejes biztosítást is köt, amely 15 évre szól. Ugy a kötvény illetéke, mint a kölcsönösszeg kifizetése és kamata fejében havi ezer lejt fizet az illető, s ilyen módon egy 100.000 lejes építmény és egy 15 év múlva folyósítandó 100.000 lejes kötvény birtokába jut összesen 256.000 lejért. Akinek 300.000 lejes kölcsönre van szüksége, az 300.000 lejes biztosítást köt és havonként 3000 lejt fizet. A „Caminul” maga tehát nem épít, csak építkezéseket finanszíroz. A részjegytulajdonos a kölcsön összegét azonnal megkapja, amikor arra szüksége van, de nem a saját kezéhez, hanem az építésznek fizetik azt ki, akivel a ház építésére vonatkozó szerződést megkötötte. Az építésznek pedig nem a Caminul fizeti ki ezt az összeget, hanem az egyik aradi bank, amely erről az összegről utalványt kap. Részjegyei után mindenki osztalékot fog kapni és ezért érdeke mindenkinek, hogy minél több részjegyet vásároljon, bár az egy részjegy tulajdonosa is éppenugy jogosult bármilyen összegű kölcsön felvételére, mint az, akinek akár tíz részjegye is van. Az aradi szövetkezet hivatalos helyisége egyelőre az Acsev-nalóban az Asigurarea Romaneasca biztosító helyiségében van, de most keresnek megfelelő irodát számára. Az egybegyűlt közönség nagy tetszéssel fogadta az ismertetőt.

Adóbehajtás

tűzzel-vassal.

Megkezdődött a zálogtárgyak összegyűjtése Aradon. — Fizetnek az adóhátralékosok.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi pénzügyigazgatóság közgei a mai nappal megkezdtek azoknak az uccáknak bejárását, amelyeket néhány nappal ezelőtt közöltünk, hogy az adóhátralékok fejében záloglott tárgyakat beszállítsák a pénzügyigazgatóság épületébe. Az elsőkerületi uccákat Marcovici Pál adóellenőr és Macelariu Mihály adóhivatali főnök, a másodikkerületieket pedig Schöner Ferenc adóhivatali főnök és Polacsek József adóellenőr járták be. Aki a helyszínen észlelt annak zálogtárgyait nem vitték el. Valójában alig néhány esetben került sor arra, hogy a tárgyakat el is vigyék, mert az adózók legnagyobb része az utolsó pillanatban fizetett. Ma különösen a kisebb adózók fizettek igen nagy számban, úgy, hogy a bevételezés tételeinek száma rekordot ért el az utóbbi idők eredményeihez képest. A beszállított tárgyak tizenöt nap múlva a pénzügyigazgatóság épületében kerülnek árverésre, amiről külön értesítik a közönséget. Az adóhivatali pénztáraknál is nagy volt a tolongás, mindenki sietett fizetni és méltányos esetekben elfogadták az

adóhátralék nagyobb összegű törlesztését is. A II. kerület vezetői közlik, hogy legközelebb a következő uccák és terek kerülnek sorra: 12-én Strada Berthelot, Piata Avram Iancu, 13-án Strada Melianu, Strada Romanului, 14-én Strada Eminescu, Strada Ioan Calvin.

A magyar kisebbség szent ügyét szolgálja, aki terjeszti az ARADI KÖZLÖNY-t!

— Járművek és lovak jelentkezése. Az aradi rendőrprefektúrán működő katonai ügyosztály felhívja a vontató állatok (ló, öszvér, kanca) tulajdonosait, hogy jelenték és mutassák be állataikat egy erre a célra kirendelt bizottság előtt. Ezenkívül az összes járművek, — beleértve kerékpárokat és teherautókat is. — tulajdonosai is kötelesek bemutatni és bejelenteni járműveiket. A bejelentések kerületenként történnek. Első kerület a Ferenc-téren október 26.—28.-ig, második kerület az Árpád-téren október 29.-től november 1.-ig, harmadik kerület az Állatvásártéren november 2.—5.-ig, negyedik kerület a Béla-téren november 6.—8.-ig, az ötödik kerület a Ségai kerület helyiségében november 11.—13.-ig. Akik nem felelnek meg a jelentkezési kötelezettségnek, megbüntetik őket.

HIREK

Elkészült a trónbeszéd.

A patriarka ünnepélyes beiktatása. A közigazgatási reform életbelépése

(Bucuresti, október 8.) A kormány tagjai tegnap este minisztertanácsot tartottak, amelyen megállapították a trónbeszéd szövegét. Elhatározta a minisztertanács, hogy november elsején tartják meg Cristea Miron patriarcha ünnepélyes beiktatását, amelyen a konstantinápolyi és a jeruzsálemi patriarcha is részt vesz. Miután a patriarcha beiktatása egyúttal a nemzeti vallás ünnepe is, a programot ennek megfelelően állapítják meg. Mosoly közmunkaügyi miniszter előterjesztésére a minisztertanács a bihar megyei Mangitza község szűkölködő lakossága részére nagymennyiségű vetőmagot utalt ki.

A minisztertanács befejezése után Constantinescu földművelésügyi miniszter bejelentette a Radu Távirati Iroda munkatársának, hogy a vámműveket leszállításáról szóló javaslatot a minisztertanács még nem ratifikálta, de elhatározott dolog, hogy a módosításokat minden körülmények közötti keresztülvizsík.

Az Universal értesülése szerint a közigazgatási reformról szóló törvény csak január elsején lép életbe, miután a törvény anyagi követelményei nem illeszthetők be a költségvetés kereteibe és ezért a korábbi alkalmazása lehetetlen.

— Jorga és Argetolanu tanácskozása. Bucurestiből jelentik: Politikai körök legérdekesebb szenzációját képezi most Argetolanu és Jorga tárgyalása. Argetolanu a tárgyalásokra Jorgához Valea de Muntiiba utazott, ahonnan ma tért vissza. Egy újságíró kérdésére, hogy miben állapodott meg Jorgával, azt felelte: — Most sem mondhatok semmit. Pártjaink elhatározták, hogy megtartják az eddigi kollabirációt és minden erőnkel annak kimélyítésén dolgozunk.

— A lengyel diákok Timisoarán. Ma délelben Timisoarára érkeztek a lengyel diákok. Az állomáson dr. Georgevici Lucian főpolgármester, Oprea prefektus és a katonai és polgári hatóságok fejei várták a vendégeket, akiket dr. Razek Viktor timisoarai fogorvos lengyel nyelven, Brazey tanár francia nyelven üdvözölt. Ezután a hallgatók elénekelték a himnuszot, mire a katonazenekar rázendített a lengyel himnuszra. Délben a vendégek tiszteletére bankett volt a Polytechnikumban, este pedig nagyszerű hangversenyt rendeztek.

— Az angol kormány helyzete. Londonból táviratozzák: Brightonból érkezett jelentés szerint a konzervatív egyesületek nemzeti szövetsége október kongresszust tart, amelynek hangulata erősen kormányellenes. Holnaputánra várják azonban Baldwin miniszterelnök beszédét, akinek össze kell egyeztetnie a szénipar szubvencionálását a takarékosági programmal. Az a felfogás, hogy a kongresszus állásfoglalása döntően hat ki a konzervatív kormány parlamenti helyzetére is.

Erdős René, Teano Amaryi
befejező kötete megjelent.
Sándor hírlapírója Arad.

— A miniszterelnök Besszarábiában. Bucurestiből jelentik: Bratianu Jonel miniszterelnök ma Chisinauba utazott. A miniszterelnök tanulmányozni fogja a besszarábiai segélyakciót és megállapítja, hogy nincs-e szükség újabb segély folyósítására.

— Apponyi kimaradt az interparlamentáris unióból. Washingtonból táviratozzák: Gróf Apponyi Albertnek az interparlamentáris unióban elfoglalt tanácsagsága lejárt és helyébe a végrehajtó-bizottságba egyhangulag Schützling tanárt választották be.

— Felgyújtott katonai szénatelep. Lugosról jelentik: Tegnap éjjel tizenegy órakor hatalmas lángnyelvek törtek ki a város határában levő katonai szénalétrakodó telepről. Az éjjeli őr a tűz kitörése után észrevette, hogy egy alak futva menekül a telepről. Az éjjeli őr több követést adott le a menekülő után, akit azonban nem találtak el a golyók. Erre utána szaladt és fegyverével úgy fejbe-vágta a gyújtogatót, hogy az eszméletlenül esett össze. A gyújtogató, Füzér István vincentinai azonnal kórházba szállították, ahol még ma sem lehetett kihallgatni, mert súlyos fejsérülése miatt állandóan eszméletlenül állapotban fekszik. A kivonult tűzoltóság reggelre lokalizálta a tüzet, amely két hatalmas szénakazalt elhamvasztott. A katonaság kára körülbelül egymillió lej.

— Városi állatok feljavitása. Angel István dr. polgármester az aradi városi állattenyésztés feljavitására javaslatot tett a városi tanácsnak, hogy a csegődi Tisza-uradalom tenyésztéseiből 20—24 tenyészkant vásároljon a város. A tanács legközelebbi ülésén dönt az indítvány felett.

— Meghalt az autó áldozata. Budapestről táviratozzák: A tegnap történt Váci-uti autószerencsétlenség súlyos sebesültje, a hat éves Mészáros László ma belehalt sérüléseibe.

— A városi beltelkek sorsa. Megírtuk, hogy Arad város vezetősége minden fórumnál tiltakozik az ellen, hogy beltelkeit az agrárbizottság kisajátítsa. Ebben az ügyben nemcsak felelősség történt a megyei agrárbizottsághoz, hanem dr. Angel István polgármester bucurestli útja alatt személyesen eljár a földművelésügyi miniszteriumban, ahol érintkezésbe lépett a felsőbb agrárbizottság vezetőjével, Constantinescuval. Kifejtette, hogy az agrárbizottság kisajátítási akciója nem felel meg a törvénynek s kérte, utasítsák azt a kisajátítások felfüggesztésére. Egyszersmind átadta erre vonatkozólag a város memorandumát. A vezetői megállapodott a polgármesterrel, hogy a város egyelőre várja be a megyei agrárbizottság szombati döntését és abban az esetben, ha ez kedvezőtlen a városra nézve, utazzon valaki a város megvédéséért Bucurestibe, ahol átadja a város újabb memorandumát és felelősségét. Ebben kérjük az illetékes vizitációt és a kisajátítás felfüggesztését. Ezután dönt az ügyben a miniszterium és valószínű, hogy ez kedvező lesz a városra nézve.

Görögország visszahívja György királyt

Athénből táviratozzák: A kormány helyzete az ostromállapot dacára is megrendült és a köztársasági államforma sem mutat már szilárd alapot. György király hívei mindjobban szaporodnak. Pangalos miniszterelnök kiáltványban igéri, hogyha a többség akarja, akkor visszahozza a királyt. Belgrád és Athén között a telefonösszeköttetés megszakadt.

Milyen feltételekkel lehet Fekete Mihály aradi szinigazgató.

Angel István polgármester nyilatkozata.

(Saját tudósítónktól.) Még mindig bizonytalan az aradi sziniszegzon. Mint emlékeztet, a szinügyi bizottság Fekete Mihály ellen foglalt állást és azt a proposíciót tette a városi tanácsnak, hogy ne kössön Fekete Mihállyal szerződést és ne adja neki az aradi színházat. A város vezetősége elvben magáévá tette ezt a javaslatot, azonban tekintettel volt arra, hogy a város közönségének szinliáz kell és ezért más megoldást keresett. A miniszterium döntését kérte, egyben azonban elhatározta, hogy ideiglenesen rendelkezésére bocsátja Fekete Mihálynak az aradi színházat, ha a szinügyi bizottság feltételeit teljesíti. Ezek a következők: Fekete Mihálynak ki kell fizetni az 55.000 lej tartozását, a mely a várossal szemben fennáll. le kell tennie 50.000 lej kauciót a színészek gázsijának biztosítására és további 50.000 lej biztosítékot kell befizetnie arra az esetre, ha hátraleéban maradna a városi il-

letekkel fizetésénél. Ezek az anyagi feltételek. Ezenkívül olyan társulatot kell szerződtenie, amely a város kulturigényeinek megfelelő, minden hónapban megfelelő számú operaelőadást kell tartania és a színház műsorát havonta előzetesen be kell mutatnia a szinügyi bizottságnak. A feltételekre vonatkozólag dr. Angel István polgármester a következő nyilatkozatot tette:

— Tekintettel vettük azt, hogy Arad város közönsége színházba akar járni és ezért állapotunk meg az ideiglenes színházátadásba. Ezzel teljesítettük köteleességünket, bennünket a közönséggel szemben nem terhel felelősség, a többi Fekete Mihály dolga. A feltételeket neki teljesítenie kell. Különben a színház ügyében a holnapi vagy holnapután nap folyamán lesz tanácsülés és az ülésen beszámolók bucuresti-i utam alatt végzetekről, s akkor döntünk is az aradi szezon sorsáról.

— Osvát konferál. Az írónak is, embernek is érdekes Osvát Kálmán szombat este 9 órakor az aradi Kulturpalota nagytermében odaáll az aradi közönség elé és a szavak nagyszerű művészetével két órán át csillogtatja bátor gondolatait. Mi, hozzá közelállók, tudjuk, hogy ez a bemutatkozó egyben bucsu is lesz, Osvát Kálmán már a napokban elhagyja Erdélyt, elmegy tőlünk nyugatra, még nyugatabbra, annál is nyugatabbra. De szombat esti műsorának nincs melankolikus jellege. Széles skálájú érdeklődésének és tudásának pazar színei kecsegtetnek. Bevezető „Napoleon” című konferanszában egy európai közérzést analizál: a Napoleonvárást, mindnyájunk vágyakozását a Hős után, ki genie-jével a chaosban rendet teremt. Széchenyi arcában a mankóra nem szoruló aktivitás nagyszerű hőst mutatja be. Regényanalíziseiben (Anna Karenina, Bovaryné) életünk legszebb szerelmét idézi. Osvát nem lenne Osvát, ha befejezésül vágó szatirját is meg nem szólaltatná. Finom elmésségének jóízű távozzunk el tőle szombat éjszakáján. Jegyek elővételben Oláh és Társa könyveskereskedésben, este pedig a Kulturpalota pénztáránál.

— Kitűnő kreppapirok Kerpelnél.

— Kényszermunkára ítelt asszony. Néhány nap előtt megírtuk, hogy Petrisor Melinda csavargónót az

aradi rendőrbírószék különböző büncselekményekért egy évi kényszermunkára ítélte. A csavargónót ma fedezet mellett elszállították az ökirályságba, a marcuiai kényszermunkás-kolóniába.

— Halálozás. Reiner Zsigmond ismert aradi kereskedő tegnap délután hosszas szenvedés után meghalt. Az elhunytat kiterített rokonság gyászolja. Temetése pénteken délután 3 órakor lesz az aradi zsidó-temető halottas házából.

— Előállított csavargók. Az aradi központi rendőrségen ma előállították Horváth Jánost, Horváth Istvánt és Juhász Rozáliát közveszélyes munkakerülésért és csavargásért, valamint Anton Ferencet tiltott koldulásért. Valamennyiük ellen eljárás indult meg.

Kabát- és ruhaszövetek

legolósóbban szerezhetők be Strasser divatruházában Arad, a lutheránus templommal szemben.

— Dr. Cracian, a párisi urológiai kórház v. gyakornoka, visszatérve szabadságáról, felvette újból rendelőjét Timisoara, Erőd-u. 6. sz. alatt vese-, hólyag-, prostata, stb. betegek számára.

— Halálos villamosgázolás. Tegnap az esti órákban halálos szerencsétlenség történt a timisoarai Széna téren. A 45-ös számú villamos valószínűleg kettészelte Román Lenka timisoarai piaci árusnőt, aki azonnal meghalt.

Kicsiny székely fiu elindult a nagyvilágba.

Ábrahám József hat éves székely gyerek különös utazása Maroshévizről Budapest felé.

(Oradea-Mare—Nagyvárad, október 8.) Mikor a kolozsvári személyvonat tegnap délután befutott a nagyvárad pályaudvarra, a kiszálló utasok dédelgetve fogtak körül egy aprócska, öt-hat éves székely gyermeket. Kezecskejében kis fehér batyut lóbált. A csizmája szárában egész komoly nádpálca fityegett. És a kisember nyakában kemény papírtábla lógott, amelyen öregbetűs írással ezek a sorok voltak olvashatók:

Kéretik minden jóember, sziveskedjék ezen Ábrahám Józsefet, ki 6 éves és Maroshéviz községbe való, kegyesen eljuttatni Budapestre, hol özvegy édesanyja, Ábrahám A. Istvánné, a Kovald-féle festőgyárban kézimunkás. Tisztelettel öreg Ábrahám A. Lajos, szegény, tehetetlen nagyapja.

Az öreg székely egy zónára való jeggyel ültette fel a gyermeket a maroshévi állomáson a nagyvárad személyvonatra. Más írás vagy okmány, mint a nyakába akasztott tábla nem volt vele. És az okos öreg gőbé nem is csatlakozott az emberek jószágában. Az utasok egymással versenyezve, dédelgették a gyermeket. Vigyáztak az álmára a hosszú uton. Kaláccsal, peccsenyével, cukorral jól tartották s mikor Nagyváradon kiszállott, ötszáz lej készpénz volt a csizmaszárába gyömöszölve, amit az uton adogattak össze neki felnőtt utitársai.

Nagyváradig zavartalanul tartott az út. Ott azonban közeledett Biharpuszpöki, ahol utlevelet, vizumot követel a szigorú határrendőrség a Budapest felé igyekvőtől. Erre már nem gondolt az öreg Ábrahám. A várad pályaudvar utasai tehát gondos figyelemből visszatartották a gyermeket, ne hogy a biharpuszpöki határrendőrség unéval hányában visszatoloncolja.

A nagyvárad pályaudvar emberekes rendőrtisztviselője, Starak kapitány vette oltalmába a kis Józsefet és megindította hivatalból az eljárást, hogy utlevélhez juttassa. Bacsó Lajos derék nagyvárad iparos pedig vállalkozott, hogy vendégszeretettel látja magánál a kis székely csemétét addig, míg a hivatalos írás kikerül a bürokból és szabaddá teszi az utat számára Budapestre.

Özvegy Ábrahám A. Istvánné ott a budapesti lakfészfőgyárban nyugodt lehet, kisfia jókedvvel játszik a Bacsó-gyerekekkel egy várad portán. A hatóság máris megmutatkozott jóakarata pedig mihamar lehetővé fogja tenni, hogy végleg beteljesedjék a szegény, tehetetlen nagyapa kívánsága: a gyerek eljusson az édesanyjához.

Jacki Coogan
legújabb filmje:

Éljen a király Urániában.

vasárnaptól az aradi

SPORT

Az anyaszív.

Elájult, mert fia nem tudta a gólt kivédeni.

(Budapest, október 8.) A spanyol-magyar matchen rendkívül érdekes és a pálya publikumát megrendítő esemény történt, melyről tudósítónk a következőket írja most: Vögt II. miatt szabadrugást ítélt a bíró. Carmello, a briliáns technikájú spanyol csatár, rendkívül élesen lőtt a kapura. Zsák, a magyar kapus azonban a helyén volt, pont a kezeibe vágódott a labda. Hatalmas eljénzés tört a levegőbe, de egyszerre megfagy az ajkakon az öröm, mert a labda Zsák kezéből a lába között a hátlóba pördül. Ebben a pillanatban éles sikoltás hallatszott a nagytribünről. Zsák édesanyja, látva fia tragédiáját, eszméletlenül hanyatlék hátra. A menyé karjaiba esik, aki zokogó sírásra fakad.

Az ájult asszonyt a mentők vitték le a tribünről és pár perc múlva pedig mintha mi sem történt volna, a közönség izgatottan éljenze tovább az izgalmas játékot, amelynek sorsát azonban eldöntötte az a gól, amely Zsák kezéből került a kapuba.

O Goálnélküli eldöntetlen maradt az AMTE—AAC bajnoki mérkőzés. Jelentettük, hogy a vasárnap lejátszott AMTE—AAC bajnoki mérkőzést dr. Vatiánu Sabin bíró a sötétség miatt 10 perccel a befejezés előtt megszakította. A hátralevő időt meg egyezés alapján ma délután játszották le. Eredményt azonban a csapatok ezen idő alatt sem értek el és a mérkőzés végsőeredménye a multkori goálnélküli eldöntetlen maradt.

O összeállították Arad válogatott csapatát Oradea-mare ellen. Vatiánu Sabin dr. szövetségi kapitány ma összeállította Arad Oradea-Mare ellen szereplő válogatott csapatát. Az együttes a következő: Löwenberg (ATE)—Gencsy (Aradi Munkás Testező Egyesület), Mágory (CFR)—Grosz (ATE), Pálkás (AAC), Weichelt (ATE)—Duffner (AAC), Auer II. (Aradi Munkás Testező Egyesület), Guga (CFR), Teleky (AMTE), Auer I (AMTE). Tartalékokként a válogatottal elutazik Szabolcsi, Kolombán II. és Tóth. Lehetséges, hogy Grosz helyett Kolombán II. fog játszani. A szövetségi kapitány sikeres munkát végzett és

valóban a legjobb aradi tizenegyet állította össze, akik másodszor is eredménnyel képviselhetik Arad labdarugósportját Oradea-Mare ellen. Az előrelátható jelek szerint Oradea-Mare a következő legénységét állítja ki Arad ellen: Ströck I.—Bartha, Székely—Berkesy III., Kinigli, Körössy—Zsiga, Rónai, Keller, Ströck II., Csomagi. — A mérkőzés rendkívül ér-

dekesnek ígérkezik s ha tekintetbe vesszük, hogy a multkor Arad győzelemmel Oradea-Mare nem volt komplett, azonban itt teljes csapatával játszik, a döntetlen eredmény felel meg úgy a papirformának, mint az erőviszonyoknak. A mérkőzést Nagy Lajos (Cluj) vezeti, akinek személye elég garancia, hogy a mérkőzés sima kerektek között fog lefolyni.

KÖZGAZDASÁG

Kimélet az adófizetőkkel szemben.

(Bucuresti, október 8.) A pénzügyminisztérium szigorú utasítást küldött valamennyi pénzügyigazgatóságnak, amelyben elrendelt, hogy a pénzügyigazgatóságok közegei a jövőben a legnagyobb figyelemmel és körültekintéssel legyenek az adók behajtásánál a közönséggel szemben. Erre a szigorú intézkedésre az adott okot, hogy súlyos panaszok érkeztek egyes közhatalok ellen az adók behajtása körül elkövetett visszaélések miatt.

Romániában nem lesz valorizációs törvény.

A pénzügyminiszter kijelentése. — A jelzálogkölcsönök.

A háboru előtti tartozások valorizálásáról különböző hírek voltak forgalomban. Bár az igazságnak megfelelőbb lenne, ha a háboru előtti követelések az akkori értéknek megfelelően valorizálva volnának követelhetők. — A pénzügyminiszter a napokban kijelentette, hogy Romániában nem lesz valorizáció. Súlyosan érinti ez az itteni gazdasági világot, mert hiszen a romániai kereskedő a külföldi tartozásait valorizálva tartozik visszafizetni. Ellenben a belföldi adósságtól a régi aranykoronákért, ami egyes esetekben vagyonokat tett ki, ma nevésségen

csekély összeget kap vissza. Ez a helyzet különösen a jelzálogkölcsön tartozásoknál a legigazságtalanabb. A vevő kölcsön segítségével vett egy ingatlant és ma ugyiszólván ingyen tulajdonosa egy számottevő vagyontárgynak, a bankok pedig, akik az ilyen jelzálogkölcsönöket adták, régi vagyionuknak, alapítókjuknak 50, 70 százalékát veszítették ilyenformán el.

A magyarországi bankok felértékelte mérlege bizonyítja ezt a legvilágosabban, ahol a legnagyobb, leghatalmasabb bankok is a háboru előtti vagyionuknak legálább a felét veszítették el.

Zürichben 2.50, Párisban 10.25 a lej.

HELYI VALUTAÁRAK.

(Október 8.) Áru: Márka 49, angol font 980, svájci frank 40, francia frank 10, dollár 206, lira 8.60, dinár 3.65, schilling 29.50, magyar korona 342, cseh korona 6. Pénz: Márka 47, angol font 965, svájci frank 38, francia frank 9.50, dollár 204, lira 8, dinár 3.55, schilling 28.50, magyar korona 350, cseh korona 5.95. Kifizetések: Márka 49.75, angol font 1012, svájci frank 40.20, francia frank 9.70, dollár 203, lira 8.45, dinár 3.75, schilling 29.40, magyar korona 337, cseh korona 6.17.

ZÜRICH TŐZSDENYITÁS. (Október 8.) Berlin 123.45, Ams-

terdam 208.35, Newyork 518.50, London 2511.50, Páris 23.95, Milánó 20.85, Prága 15.37.50, Budapest 0.0072.55, Belgrád 9.18.75, Bucuresti 2.50, Varsó 0.00087, Bécs 0.0073.15.

ZÜRICH TŐZSDEZÁRLAT. (Október 8.) Berlin 123.40, Amsterdam 208.35, Newyork 518.62.50, London 2511.75, Páris 24.02, Milánó 20.83, Prága 15.37.50, Budapest 0.0072.60, Belgrád 9.19, Bucuresti 2.50, Varsó 0.00087, Bécs 0.0073.15.

BUCURESTI TŐZSDEZÁRLAT. (Október 8.) Kifizetések: Páris 9.65, London 1008, Newyork 207, Milánó 8.35, Zürich 40, Bécs 29.30, Prága 6.15. Valuták: Napoleon 790, aranymárka 49.50, leva 1.49, török lira 1.14, angol font 1000, francia frank 9.75, svájci frank 39, lira 8.30, drachma 3.10, dinár 3.63, dollár 206, len-

gyel márka 34, osztrák korona 29, magyar korona 28.50, szokol 6.05.

A MAGYAR NEMZETI BANK HIVATALOS ÁRFOLYAMAI. — (Október 8.) Belgrád 1264—1268, dinár 1250—1264, Bucuresti 340—342, lej 334—340, Páris francia frank 3307—3337, Bécs osztrák korona 100.46—100.80, Prága 2112—2120, cseh korona 2102—2120, Newyork dollár 71.320—71.540.

— A petroleum és benzin ára. Bucurestiből jelentik: A kereskedelmi minisztérium illetékes osztálya megállapította az új petroleum- és benzinárakat. A petroleum ára ab gyár kilogrammonként három lej, a benziné ab gyár kilogrammonként tíz lej.

— A határmenti erdők kommercializálása. Bucurestiből jelentik: A legfelsőbb ellenőrző tanács megkezdte a határmenti erdők kommercializálásának tanulmányozását.

Féltestvérek

Guy de Maupassant

híres regénye

szombatig

az aradi

Urániában

Az előadások 1/5, 6, 1/8 és 9 órakor kezdődnek.

— Negyvenszeresre emelik a postatárfiát. Bucurestiből jelentik: A Dimineata írja, hogy a postai vezérigazgatóság a tárfiak újabb emeléséről már elkészítette a tervezetet, amely a minisztertanács jóváhagyása után a parlament elé kerül. A vezérigazgatóság az új tárfiákat a békebeli díjak negyvenszeresében állapította meg.

— Harc a marhakiviteli vám körül. Bucurestiből jelentik: A kormány, ma folytatta a tegnapi megkezdett minisztertanácsi ülést. Elsősorban a legfőbb gazdasági tanács bizottságának határozatait tárgyalták le s azokat jóváhagyták. Utána a marha kiviteli váma került sorra. Bratiánu Vintila a javaslatlall szembe helyezkedett s hosszas vita után úgy döntöttek, hogy a legfőbb gazdasági tanácsot újabb határozathozatalra utasítják.

Kizárólag engros. Kizárólag engros.

AZ ORSZÁG LEGNAGYOBB SZÖRMEÁRUHÁZA CLUJON VAN.

Telefon Interurban 5—19.

Szenzációs a "CASA DE LIPSCA"

cluji lerakata. Káprázatos választékban táruinak a nézők szeméi elé a világ összes szörméi. :: A cégnek London, Páris,

Lipscse, Bécs, Krakau és New-Yorkban vannak fiókjai. A cluji áruház a napokban nyílik meg a Cal. Reg. Ferdinand 5. sz. alatt a Szabó Jenő emeleti helyiségeiben. A kereskedelmi életnek ez lesz a legnagyobb szenzációja.

Lloyd Express 4060.

Telefon Interurban 5—19.

Az aradi Apolloban

ma péntektől

CONRADT WEIDT-tal

a főszerepben

TELL VILMOS

Schiller gyönyörű drámája. 2 részben, 12 felv. Mindkétrész egyszerre bemutatva. Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

Legújabb őszi és téli, női és leányka kabátok legolcsóbb beszerzési forrása: Plesz divatáruháza ARAD, a színház hátsó bejáratával szemben.

I. NAGY SZÜCS Arad, Strada Alexandri 5. Szőrmeáruk raktára. Megrendelések jutányosan és pontosan eszközöltetnek.

SZÍNHÁZ MŰVÉSZET

* Október 17-én lesz Aradon a hangverseny-szezon megnyitója, amelyet egész bátran a hangverseny-szezon slágereinek is nevezhetünk, mert Marcus Ritta, Marcus István, Cotrusné-Szántó Erzsébet és Guttman Miklós, az est szereplői, a zenei életben márkás nevek. Jegyek Oláh Sándornál.

* Horváth Micit vasárnap még egyszer láthatja az aradi közönség. Bucsuéstjét közkíváncsú megismétli a régi szereplőkkel, zenekar mellett. Jegyek a téli színház pénztárában 10-től 1-ig és 4-től 6 óráig. Kedvezményes helyárak.

MOZI „Féltéstvérek” nagy sikere az aradi Urániában. Nagy sikerrel mutatta be az Uránia színház a „Féltéstvérek” című filmet, amely Guy de Maupassant regénye nyomán készült. A film főszereplője Susanne Després világhírű művésznő, aki ebben a finom érdekességű drámában tehetségének legjavát nyújtja. Az előadások fél 5, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx Jackie Coogan legújabb filmjét: „Éljen a király” vasárnap mutatja be az aradi Uránia. A világhírű kis filmművésznek ez az egyetlen olyan filmje, amelyben nem a megszokott rongyos szegénygyermek, hanem előkelő miliőben játszik.

xx „Tell Vilmos” (főszereplő Conrad Veidt) péntektől az aradi Apollóban. Ma, pénteken Schiller gyönyörű drámáját, a „Tell Vilmos”-t mutatja be az Apolló mozgószínház. A film főszereplője Conrad Veidt, aki mellett a leghíresebb művészek szerepelnek.

Felelős szerkesztő:
RETHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Judejului.

Férfi szövetek

női szövetek,

téli kabát-kelmék

plüschök,
biberettek,
selymek

óriási választékban raktárba érkeztek

ORIENT

női divat különleges-
ségek áruháza

Arad, Bul. Reg. Maria No. 13.

NYILTTÉR.

E rovat alatt közölttekért nem vállalunk felelősséget.

FELHÍVÁSI

Miután a Kristály gőzmosódából egyik társ kiváluk, felkéretnek az esetleges hitelezők, hogy igényüket a mai naptól számított 3 napon belül jelentsék be Arad, Piața Rădulescu 5. háztulajdonosánál. 6012

LINÓLEUM HAAS LIPÓT

Temesvár,

Bulevard Regele Ferdinand.

LERAKATOK:

CLUJ, Str. Universitatii I. sz.
ORADEA-MARE, Bulev. Regele Ferdinand 5.

Mielőtt bevásárlásait eszközli, győződjön meg áruinak olcsóságáról.

LINÓLEUM:

67 cm. széles méterenként	... L. 125.—
90 cm. széles méterenként	... L. 170.—
100 cm. széles méterenként	... L. 200.—
115 cm. széles méterenként	... L. 220.—
135 cm. széles méterenként	... L. 270.—
200 cm. sz. négyzetméterenként	L. 215.—

Valódi átöntött Inlaid Linoleum 200 cm. széles minden színben.

Viaszkosvászson asztal-terítő:

78 cm. széles méterenként	... L. 100.—
100 cm. széles méterenként	... L. 125.—
115 cm. széles méterenként	... L. 145.—

Bőrvászon minden színben és minőségben nagy választékban. 6009

Szőnyegek:

Futó szőnyegek, mindkét oldalon használható ... L. 98.—
Velour futó szőnyeg 1a ... L. 515.—
Ágyelők ... L. 125.—
Ehédli szőnyeg 200x300 ... L. 1600.—
Otomántakarók ... L. 1600.—
Felöltőszőnyeg gummi köppenyek 950.— Lejtől.

Tornacipők, hócipők, sár-cipők, betegápolási cikkek, gyermekjátékok, sportcikkek nagyban és kiskisben.

REGGELIZZEN az aradi

„Vadember”-ben

étlanszerinti reggeli kenyérrel 11 lej.

Minden pénteken hálástély!

VÁSÁROLOK:

olajos, hordókat petroleumos, kátrányos stb. minden mennyiségben.
CSERU B. Arad, Piața A. Ianou 22.

Értesítés.

Szíves tudomására adom az igen tisztelt megrendelőimnek és a hölgyközönségnek, hogy a FISCHER ELIZ-PA-LOTABOL

női divattermemet

ARAD, STR. MÁRÁSESTI (Kossuth-u.) 47. szám a saját hazamba

helyeztem,

ahol módomban van a legolcsóbb árak mellett dolgozni, mely a legkényesebb igényeket kielégíti.

Szíves partfogást kér.

6006

SZILVAY JÁNOS női szabó.

TEKINTSE MEG

ARAD, STR. CONSISTORULUI (Batthyány-uca) 12. szám alatt levő dusan felszerelt bizományi raktár.

Belvárosban

a plactérhez egészen közel fekvő magas földszintes bérház, jelenleg évi 70.000 lej bérjövdelemmel, a mennyiben szükséges, átvehető két 3 szobás uccai lakással, 850.000 lejtért eladó. Megbízott: 16109

Uranul-iroda, Arad, főpostával szemben.

Magánházat

keresek megvételre

Aradon a P. Mihai Viteazul (Ferenc-tér) környékén. Ajánlatokat „MAGANHÁZ” jelíggel az Aradi Közlöny kiadói hivatalába kérek. 5450

FIGYELEM!

Calea Saguna (volt Varjassy Lajos-uccában) nagyon szép, teljesen jókarban levő földszintes ház 5 szobás elfoglalható lakással, a ház alatt nagyon szép pincével és ezenkívül még 3 lakással, egy-egy kölcsönrel terhelve eladó. Kizárólagos megbízott: 16568

HAÁSZ-irodája, Arad, Strada Eminescu (volt Deák Ferenc-ucca) 12.

FELTÜNŐ ALKALMI BIRTOKELADÁSOK!

Aradon, a vasúti állomás közelében 30 kat. hold legjobb termő föld lakóházzal, gazdasági épületekkel. A föld háztelek parcellázására is alkalmas. — Kisjenő közelében 106 magyar legjobb termő föld lakóházzal, gazdasági épületekkel 23 ezer lejtért holdanként. — Aradmegyében 250 kat. hold uribirtok, melynek egy része erdőszeg, modern lakóházzal, sok gazdasági épülettel, 40- és hold felszereléssel, 14.500 lejtért kat. holdanként eladók. Megbízott Haász-irodája Arad, Str. Eminescu (Deák F.-u.) 12. 16568

Pénzért dynamokat, electro motorokat jóállás mellett javított, újra tekerővel nem dobja ki, mert **Kádár János** Arad, Str. Simion Băilă (Beceffy-ucca) 5. szám.

Irógépmechanikus

Jó fizetés mellett kerestetik elsőrangú **NAGYVÁRADI SZAKÜZLETHEZ.** Írásbeli ajánlatok fizetési igényekkel Rudolf Mosse hirdetési vállalatához **Oradea-Maro** küldendő. 5971

Három vagonos vidéki malom mielőbbi belépésre keres gyakorlott

főmolnárt.

Ugyanott a malomiparban írtas pénztárkezelő intéző is felvétetik. 5992

Ajánlatok fizetési igények megjelölésével „Videki malom” jelíggel az Aradi Közlöny kiadói hivatala intézendők.

Helyszüke

és előrehaladott **saison miatt raktáron lévő stremlékek**

minden elfogadható árral eladatnak.

Kisebb márványkövek már 1000 lejtől kezdve. Vételkötelezettség nélkül tekintse meg raktárunkat.

Menráth és Steiner

kőfaragó cég 10978
Arad, Bulv. Reg. Ferdinand 21.

Jacki Coogan legújabb filmje: **Éljen a király** Urániában. vasárnaptól az aradi

Nagy szezonnyitás! **100%** október 1-től

engedmény különféle kész szőrmékben, sport kabátokban és bundákban

S. EISENSTÄDTER

Románia elismert legnagyobb és legszolidabb szőrmearuháza **Arad, Str. Alexandri (Salac-u) 1.** Megrendelések jutányosan és pontosan eszközöltetnek!!

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetések díját szavak szerint számítjuk. — Minden szó hirdetés ára hétköznap 3 lej, — bavi, vasárnap 4 lej. — Vasárnap betűvel 6 lej, illetve 8 lej. — A vasárnap betűvel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. u. 5 óráig vesszük fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés Arad 10 szög hétköznap 30 lej, vasárnap 40 lej. A kiadóhivatalt fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetést visszavetse, amelyik tartalmában vagy eredeti alakjában nem közölhető, azt minden egyes esetben megváltoztatassa, illetve helyesbítse. *** Hirdetéseket telefonon utján is feladhatók, telefon szám: 121. ***

Levelezés.

MEGLÁTTAM MEGSZERETTEM levelet megkaptam Késmárkynál 1. a 6011

Lakás.

HÁROMTÁGU uricsalád két butorozott szobát keres, esetleg konyhaszolgáltat. Guttman, Arad, Piata Luther 3. 5948

ELCSERÉLNÉM belvárosban levő 3 szobás lakásom 2 egyszobásért. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 6016

KERES 1 vagy 2 szoba konyhás lakást 2 tagú családn. Cim „Ideal” Salon de párlie Arad, Str. Eminescu 24-26. 6019

Alkalmazás.

ROKKANT jó jövedelemhez juthat. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 2090

LABORÁNSLEÁNY felvétetik gyógyszerár Arad, Str. M. Corvin 1. 5967

INTELLIGENS urinő, házvezetőnő vagy gondnoklő állást keres. A háztartás gazdaság, varrás és főzésben teljesen jártas, esetleg más bizalmi állást is elvállal. Megbízható, házias, komoly. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 5986

FIATAL retusálni tudó segédet azonnali beépítésre keresek. Weber fényképész Sírja. 10280

FIATAL csemege és fűszerkereskedő segéd november 1-re állást keres. Cim Arad-Gaj, Str. Aurel Vialou 183. 6005

MOCRA község egy az adóügyekben jártas irnokot keres. Fizetés havi 1500 lei, lakás, fűtés és világítás. 6008

EGY ELSŐRENDÜ KULCSÁRNÉ fiatal kerestetik urasági házba, ki a szakmájában már hosszabb ideje dolgozik a dolgokat érti és végzi és urasági házban már ny minőségben szolgált. Bizonyítvány másolatokkal és fényképpel Hauer Nándor inspektor urnak Savarsin Jud. Arad címre küldendő. Ugyanoda egy kitűnő, szorgalmas, teljesen megbízható fiatal inas is kerestetik. Ajánlatokat bizonyítvány másolatokkal és fényképpel fenti címre küldje, mindketten közöljék igényüket is. 6013

SZARAZDAKA pusztára kerestetik. Középkorú, megbízható, éves bizonyítványokkal. Jelentkezés 3-4-ig Zita kórház 1. szoba Arad. 6014

ÜGYES kiszolgáló lány felvétetik Weisberger büfében Arad. 6018

INTELLIGENS, szolid, németül beszélő nő kisebb gyermek mellé ajánlkozik lehetőleg vidékre. Cim Györfly „Mures” irodájában Arad. 15200

DEUTSCHES FRAULEIN wird gesucht nach grossen Dorf in Komitate Arad neben zwei Kinder (7 und 2 Jahr) Offerte und Anmeldungen in die Administration des Aradi Közlöny. 6020

Vétel és eladás.

ZONGORAAUTOMATA moziba, vendéglőbe alkalmas eladó. Arad, Strada Pompiliu (Kasza-u.) 21. 5978

SEZLONTAKARÓK, szőnyegek, függönyök, butorszővetek legjutányosabban Lissém női coniectio áruházában Arad, Piata Avram Iancu (Szabadság-tér) 2. 5991

SZILSZKIN BUNDA ES SZŐRMÉK, EBÉDLŐ SZŐNYEGEK, perzsaszőnyegek, ebédlő, háló uriszoba, club garnitúra, szalon berendezések, poharak, női és férfi kabátok, cipők, disztárgyak, különböző butor darabok, zongora, hegedű, cimbalom, hintaszék, vitrin utazó bőrönd, függönyök, réz és fa karnischok, rézágak, sütyészíthető varrógép stb. jutányosan eladók. Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 600

KERESÉK megvételre zongorákat. Melis zongorakészítő, Arad, Str. Pompiliu 31. (Kasza-uca) 5734

ZONGORA rövid, erőshangu 38.000 leiert eladó. Arad, Str. Pompiliu (Kasza) 21. szám. 5978

MOKETT garnitúra argaman szőnyeg, conzol tükör és csillárok eladók. Arad, Str. Gozdu (Szt. István-u.) 11. 5953

ANTIKA ES MODERN butorokat, különböző antik tárgyakat, szőrmé árakat, disztárgyakat, szőnyeget, fehér és ruháneműt, háztartási cikkeket, stb. bizományba veszek. Arad, Str. Consistorului 12. (vált Batthyány-uca), I. em., jobb. 1000

BUTORLERAKATBAN legolcsóbb árban kaphatók: ebédlők, hálósobák, Arad, Str. Eminescu (Beák Perencu-u.) 8. és Strada Moise Nicoara (Petőfi-u.) 9. 5823

FÜSZERÜZLET berendezés üzletátalakítás miatt jutányosan eladó. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 6017

EGY világos sötét egyszemélyes hálószoba és villanylámpa eladók. Arad, Str. Consistoriului 2, II. 5., d. u. 4-5-ig. 5875

EZÜSTÖT, ékszert, antik butort, zongorát, teljes modern lakás berendezéseket legmagasabb árban vesszünk. Vidékre utazunk. Salon Artistique Arad. 2601

DIJAZOTT szőlőtől származó két 8 hetes spitz kölyökkutya eladó. Liebbaber főmüszerez Arad főposta. 200

CSÉPLŐGARNITURA eredeti magánjáró és buzatos gyűrűs és golyós csapágyak eladók. Bleck Adám Ujarad Str. Banatului 39. 10279

Ingtalan.

KÉTSZOBÁS magánház Arad, Strada Oituz (Ilés-uca) 166. szám alatt olesón eladó. Bővebbet ugyanott. 15196

Oktatás.

OLCSÓ francia és német tanítás. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 5871

Különféle.

SZAZHUSZ lejért női filo kalapokat formáz és tisztít, 70 lejért férfi kalapokat vasal, tisztít és formáz „Gaby” szalon Arad, Bulev. Rog. Ferdinand 11. sz. (vált Józsóf főberczeg-ut.) 5780

E HO 3-ÁN elveszett Tarnova állomáson egy fekete ridikül Papp Dánielné és Pinter Mária névre szóló okmányokkal. Megtaláló sziveskedjen leadni Aradon, Str. Greceanu 6-8. sz. alatt. 6010

CSERÉP kályhákat veszek, gyermekeken házaspár felvétetik házmesternek. Háber új zsidótemplom mellett Arad. 6015

MACULATURA PAPIR 5 kilgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadójában. 500



Nem kerül 4 lej az „Aradi Közlöny” egyes száma csak 2 lej 80 baniba, ha előfizet

VEGYEN MUZSAY-nál

Aradon a színházzal szemben

Férfi öltöny, őszi-téli Lej 1950 —
Őszi-téli felöltő (tisztá gyapju) ... 1950 —
Double raglán vagy ulster mind. szín. „ 2500 —
Gummi kabát ... „ 960 —
Fregoli őszi kabát minden színben „ 2630 —
Bőr kabát (szőrmé bélés és gallér) „ 4600 —

Winpassingi és Hannoveri gummi kabát különlegességek.

Gránikot

(emelő darut) erőset és nagyot megvételre keresünk.

Cim „Granik”

SÁNDOR hírlapiroda ARAD.

CRÊME

a la SIRENE-nél

nincs jobb az arc bőrének az ápolására, a mely mindvégig tiszta, puha és bársonyos marad.

Kapható minden drogériában és gyógyszerárban. Főraktár: „GEMIA” laboratórium Bucuresti, Str. Progresului 13. sz. 5793

Uri szőlőbirtok eladás

6 katasztrális hold prima szőlő, a villamos és vasutállomással szemben, 4 szoba, veranda, kastélyszerű épület, teljesen alapincézve, hatalmas présház, külön vincellériakás, teljesen modern felszereléssel, parkírozott mávár, veteményes és gyümölcsös kerttel, idei rekordterméssel 800.000 leiert vagyonszösség megszüntetése miatt eladó. Megbízott: Uranul-iroda, Arad, Köpostával szemben.

Kádár István uriszabósága Arad, Strada Bucur (v. Eötvös-u.) 3. szám. Angol szövetségek különlegességek nagy raktára

SZÉKELY

hölgyfodrász és hajfestő terme Arad, Bohus-palota.

Henna hajfestést személyesen garancia mellett végzi. Nagy választék pipere és luxus cikkeiben. kölnivíz és parfüm adjusztálva és kímérve 30 illatban kapható.

Nyomatott az Aradi Közlöny rotációs gépen. Kiadótulajdonos: Aradi nyomdavezető.